

# Mini Microphone

MODE D'EMPLOI





Identification . . . . .	4
Démarrage rapide . . . . .	7
Utilisation quotidienne . . . . .	9
Port du Mini Microphone. . . . .	11
Jumelage avec des aides auditives . . . . .	12
Utilisation du Mini Microphone . . . . .	14
Démarrer/arrêter le streaming audio. . . . .	15
Montage de l'adaptateur d'alimentation . . . . .	16
Problèmes et solutions . . . . .	17
Informations relatives à la sécurité . . . . .	19
Avis réglementaires. . . . .	22

Le Mini Microphone Starkey est conçu pour transmettre le son du microphone directement dans vos aides auditives sans-fil 2,4 GHz. Quand il est porté par un intervenant distant dans un environnement bruyant, le Mini Microphone sert d'assistant d'écoute.

**Streaming** – Son transmis du mini microphone directement dans vos aides auditives en mode sans-fil.

### Contenu

- Mini Microphone
- Adaptateur d'alimentation
- Câble USB - microUSB
- Mode d'emploi

### Accessoires en option

- Cordon (réf. pièce 91324-000)



1. Bouton marche/arrêt
2. Voyant de statut
3. Microphone
4. Prise micro-USB
5. Pince

## Identification

1. **Bouton marche/arrêt**
  - Permet d'allumer et d'éteindre le Mini Microphone Starkey
2. **Voyant de statut**
  - Indique le statut de fonctionnement du Mini Microphone

VOYANT	STATUT DE FONCTIONNEMENT
Éteint	Hors tension
Clignote lentement en vert	Sous tension
Clignote lentement en rouge	Batterie faible
Rouge fixe	Dysfonctionnement possible

3. **Microphone**
  - Capte la voix de la personne qui parle lors de l'utilisation
4. **Prise microUSB**
  - Permet un rechargement avec le câble USB - microUSB
5. **Pince**
  - Permet de fixer le Mini Microphone à un vêtement ou au cordon

**Astuce :** Vous pouvez régler le volume du streaming avec l'application Thrive™ Hearing Control, la télécommande Starkey et/ou les contrôles utilisateur d'aide auditive. Consultez le mode d'emploi de vos aides auditives ou contactez votre audioprothésiste pour en savoir plus sur la configuration de votre système en particulier.

## Démarrage rapide

1. Pour allumer le Mini Microphone, appuyez sur le bouton marche/arrêt pendant 3 secondes, puis relâchez-le lorsque le voyant vert s'allume.  
  
1
2. Vérifiez que vos aides auditives sont sous tension.
  - **Remarque** : Avant d'effectuer un streaming audio pour la première fois, vos aides auditives devront être jumelées avec le Mini Microphone. Voir **Jumelage avec des aides auditives** à la page 12.
3. Pour démarrer le streaming audio :
  - Ouvrez l'application Thrive™ Hearing Control et sélectionnez Démarrer le streaming sur l'écran Accessoires.
  - Voir **Démarrer/arrêter le streaming audio** à la page 15 pour plus d'options.
4. Pour régler le volume du streaming, utilisez l'application Thrive™ Hearing Control, la télécommande Starkey et/ou les contrôles utilisateur d'aide auditive.

5. Pour arrêter le streaming, effectuez l'une des opérations suivantes :
  - Éteignez le Mini Microphone.
  - Ouvrez l'application Thrive™ Hearing Control et sélectionnez Arrêter le streaming sur l'écran Accessoires.
  - Voir **Démarrer/arrêter le streaming audio** à la page 15 pour plus d'options.

## Utilisation quotidienne

### Mise sous tension

Appuyez sur le bouton marche/arrêt pendant 3 secondes et relâchez-le lorsque le voyant s'allume.



### Mise hors tension

Appuyez sur le bouton marche/arrêt pendant 2 secondes et relâchez-le lorsque le voyant s'éteint.



### Batterie faible

Le voyant clignote lentement en rouge. Un signal sonore est envoyé dans les aides auditives toutes les 5 minutes.



### Rechargement de la batterie

Branchez l'extrémité microUSB du câble de chargement dans la prise microUSB du Mini Microphone Starkey.



Branchez l'extrémité USB du câble de chargement dans une prise USB femelle sur l'adaptateur d'alimentation fourni.



## Statut du rechargement

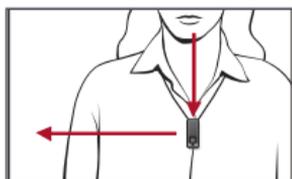
Le Mini Microphone atteint sa pleine charge en moins de 3 heures. Il peut être rechargé à moitié en une heure environ.

Marche/ arrêt	Statut de charge	Voyant
Arrêt	Rechargement	Vert fixe
Arrêt	Terminé	Éteint
Marche	Rechargement	Vert fixe brièvement interrompu par d'autres voyants de statut
Marche	Terminé	Éteint

**Astuce :** Le rechargement du Mini Microphone peut être plus long pendant un streaming audio. Le rechargement sera plus rapide si le Mini Microphone est éteint.

## Port du Mini Microphone

Le Mini Microphone Starkey peut être fixé à un vêtement ou porté sur soi avec un cordon. Il doit être placé à moins de 20 cm de la bouche de la personne qui parle.

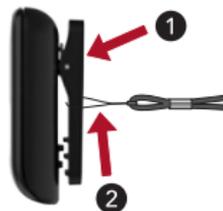


**Pince** – Appuyez sur la pince comme indiqué. Glissez l'ouverture de la pince sur le vêtement et relâchez la pince. Assurez-vous que le Mini Microphone est fermement fixé au vêtement.



**Cordon (en option)** –

1. Appuyez sur la pince comme indiqué.
2. Passez la boucle du cordon dans l'ouverture de la pince et remontez-la jusqu'en haut de la pince. Relâchez la pince. Assurez-vous que le cordon est fermement fixé au Mini Microphone.
3. Passez le cordon autour du cou.



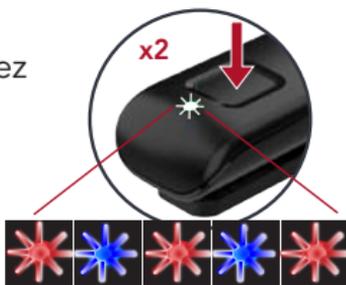
### Jumelage avec des aides auditives

Pour que le Mini Microphone Starkey puisse interagir avec vos aides auditives, vous devez d'abord le jumeler avec chaque aide auditive. Vous n'avez besoin d'effectuer cette opération qu'une seule fois, car les appareils devraient se reconnaître automatiquement à leur mise sous tension, s'ils se trouvent dans le champ de portée sans-fil\*.

Pour jumeler le Mini Microphone avec vos aides auditives :

1. Vérifiez que vos aides auditives ne sont pas connectées à des appareils Bluetooth situés à proximité. Pour ce faire,
  - Désactivez le Bluetooth sur votre téléphone portable.
  - Éteignez tout, l'émetteur TV Starkey, Microphone + ou accessoire Mini Microphone à proximité préalablement jumelés avec vos aides auditives.
2. Éteignez puis rallumez vos aides auditives.
  - **Remarque :** *Pour un système d'aides auditives CROS, éteignez à la fois votre aide auditive et le système CROS. Rallumez uniquement votre aide auditive, en veillant à ce que le système CROS reste éteint.*
3. Placez vos aides auditives à moins de 15 cm du Mini Microphone.

4. Pendant que la LED verte clignote lentement, appuyez deux fois sur le bouton marche/arrêt. Le voyant de statut clignote alternativement en rouge et en bleu.



5. Pour une **stéréo** d'aides auditives :

Clignotement 1 <sup>er</sup> voyant	Clignotement 2 <sup>e</sup> voyant	Résultat du jumelage	Étape suivante
1	2	Deux aides auditives jumelées	Terminé
1	2	Une seule aide auditive jumelée	Répétez les étapes 1 à 5
1	s/o	Aucune aide auditive jumelée	Répétez les étapes 1 à 5

6. Pour une **seule** aide auditive :

Clignotement voyant	Résultat du jumelage	Prochaine étape
1	Réussi	Terminé
1	Échec	Répétez les étapes 1 à 4 et 6

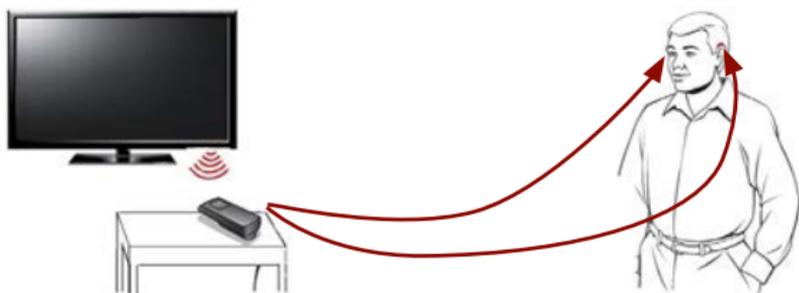
\*La distance de fonctionnement typique est de 10 mètres maximum. Cette distance peut être réduite par des facteurs environnementaux tels que des obstacles, des interférences et le positionnement du corps humain. Il est possible d'atteindre des distances de fonctionnement plus importantes, mais la qualité sonore et la connectivité pourraient être moindres.

## Utilisation du Mini Microphone

Le Mini Microphone est principalement destiné à être porté par un intervenant distant dans un environnement bruyant. Il permet ainsi à une personne appareillée de se concentrer sur une seule personne en présence de bruit de fond.



Même si son utilisation en tant que microphone omnidirectionnel posé sur une table n'est pas optimale, le Mini Microphone peut tout de même être bénéfique dans certaines circonstances. Par exemple, essayez de placer le Mini Microphone près d'un téléviseur. Pour obtenir un niveau d'écoute confortable, réglez la distance du Mini Microphone par rapport aux haut-parleurs du téléviseur ou modifiez le niveau de volume du streaming audio.



## Démarrer/arrêter le streaming audio

Vous pouvez démarrer (ou arrêter) le streaming audio à partir du Mini Microphone de plusieurs façons :

- **Allumez le Mini Microphone** : Le streaming audio démarre automatiquement dans l'aide auditive.
- **Thrive™ Hearing Control** : Ouvrez l'application sur votre téléphone portable ou tablette. Sélectionnez l'option Démarrer/Arrêter le streaming sur l'écran Accessoires.
- **Télécommande Starkey** : *Si votre audioprothésiste l'a préconfigurée*, appuyez sur le bouton Favori.
- **Contrôle utilisateur d'aide auditive** : *Si votre audioprothésiste l'a préconfiguré*, un geste spécifique (ex : une pression longue sur un contrôle utilisateur) peut démarrer/arrêter le streaming.



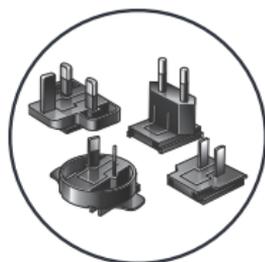
Le streaming audio s'arrêtera également si le Mini Microphone est éteint.

Un signal sonore peut retentir dans vos aides auditives pour indiquer le démarrage/arrêt du streaming audio.

## Montage de l'adaptateur d'alimentation

Le Mini Microphone peut être configuré avec différentes fiches selon les pays. Si l'adaptateur d'alimentation doit être monté :

1. Sélectionnez la fiche appropriée utilisée dans votre pays.



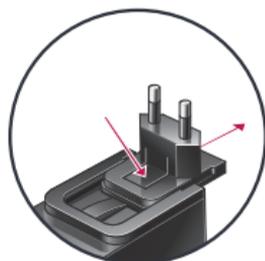
1

2. Glissez la fiche dans l'adaptateur d'alimentation jusqu'à ce qu'elle soit bien en place.



2

3. Pour retirer la fiche, appuyez sur l'onglet et faites-la glisser du côté opposé du câble.



3

## Problèmes et solutions

SYMPTÔME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
Le streaming audio s'interrompt subitement sur l'une des aides auditives (ou les deux).	Les aides auditives se trouvent peut-être dans la limite de portée sans-fil.	Rapprochez-vous du Mini Microphone.
	La pile de l'aide auditive est trop faible pour permettre un streaming audio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remplacez la pile de l'aide auditive.</li> <li>• Rechargez votre aide auditive, le cas échéant.</li> </ul>
	Un objet volumineux, comme un meuble ou un mur, dégrade peut-être le signal.	Pour des performances optimales, vos aides auditives doivent être en visibilité directe avec le Mini Microphone.
	La connexion sans-fil avec le Mini Microphone a été perdue.	Pour redémarrer le streaming audio, suivez les étapes indiquées au chapitre <i>Démarrer/arrêter le streaming audio</i> .
Le son transmis est déformé.	Niveau de batterie faible dans le Mini Microphone.	Rechargez le Mini Microphone.
Le streaming audio est trop fort ou trop faible.	Le volume du son transmis du Mini Microphone vers l'aide auditive n'est pas optimal.	Réglez le volume du streaming avec l'application Thrive™ Hearing Control, la télécommande Starkey ou les contrôles utilisateur d'aide auditive.
Il est difficile d'entendre la personne qui parle dans les environnements bruyants.	Le Mini Microphone est peut-être trop loin de la personne qui parle.	Rapprochez le Mini Microphone de sa bouche.
	Il est peut-être occulté par un vêtement ou mal positionné.	Veillez à maintenir l'accès libre entre le Mini Microphone et la voix de la personne qui parle.

SYMPTÔME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
Le voyant clignote lentement en vert, mais vous n'entendez pas le son transmis dans les aides auditives.	Les aides auditives ne sont pas prêtes à recevoir un streaming audio.	Pour démarrer le streaming audio, suivez les étapes indiquées au chapitre <i>Démarrer/arrêter le streaming audio</i> .
	Les aides auditives ne sont pas jumelées avec le Mini Microphone.	Suivez les étapes indiquées au chapitre <i>Jumelage avec des aides auditives</i> .
Le voyant est rouge fixe.	Dysfonctionnement possible.	Éteignez le Mini Microphone, attendez 30 secondes puis rallumez-le.

## Informations relatives à la sécurité

### Informations requises



Les déchets électroniques doivent être gérés conformément à la réglementation locale.

### Instructions relatives à l'élimination des équipements électroniques usagés

Starkey Hearing Technologies vous encourage à éliminer le Mini Microphone Starkey conformément à votre procédure locale de recyclage/élimination des équipements électroniques, ce que votre législation locale peut exiger.

Les instructions ci-dessous sont destinées au personnel chargé de l'élimination ou du recyclage. Veuillez joindre le présent guide lors de l'élimination du Mini Microphone.

### Instructions destinées uniquement au personnel chargé de l'élimination/recyclage

Ce produit contient une batterie lithium-ion polymère. Pour retirer cette batterie :

- Éteignez le Mini Microphone.
- Séparez les deux moitiés du boîtier à l'aide d'un petit tournevis.
- Coupez les fils reliant le circuit imprimé à la batterie pour éviter tout court-circuit accidentel.
- Détachez la batterie du boîtier à l'aide d'une large lame plate.

### Utilisation prévue

Le Mini Microphone est un accessoire s'utilisant avec une aide auditive sans-fil à conduction aérienne de 2,4 GHz. Il est conçu pour transmettre le son d'une source audio dans des aides auditives à conduction aérienne en mode sans-fil. Lorsqu'il est porté par un intervenant distant dans un environnement bruyant, il sert d'assistant d'écoute.

Le Mini Microphone est considéré comme une partie appliquée de type B selon la norme IEC 60601-1 relative aux appareils électro-médicaux.

Le Mini Microphone est conçu pour respecter les normes internationales de compatibilité électromagnétique les plus strictes. Toutefois, des interférences sont susceptibles de survenir malgré tout à cause de perturbations sur les lignes électriques, de détecteurs de métaux dans les aéroports, de champs électromagnétiques provenant d'autres dispositifs médicaux, de signaux radio et de décharges électrostatiques.

Le Mini Microphone doit être nettoyé avec un chiffon imbibé d'eau savonneuse.

Si vous utilisez un autre dispositif médical ou portez un dispositif médical implanté comme un défibrillateur ou un pacemaker et que vous vous demandez si votre Mini Microphone pourrait causer des interférences avec votre dispositif médical, contactez votre médecin ou le fabricant de votre dispositif médical pour en savoir plus sur les risques de perturbation du signal. Il convient de ne pas utiliser le Mini Microphone lors d'exams IRM ou dans un caisson hyperbare. Le Mini Microphone n'est pas formellement certifié pour une utilisation dans des atmosphères explosives telles que celles présentes dans des mines de charbon ou dans certaines usines chimiques.

### Utilisation en avion

Il convient de ne pas utiliser le Mini Microphone en avion, sauf autorisation spécifique du personnel navigant.

### Usage international

Le Mini Microphone est approuvé pour un fonctionnement sur des fréquences radio spécifiques à votre pays ou région, et peut ne pas l'être pour une utilisation en dehors de votre pays ou région.

Veuillez noter que son utilisation lors d'un voyage à l'étranger est susceptible de causer des interférences avec d'autres appareils électroniques, ou que d'autres appareils électroniques peuvent causer des interférences avec votre Mini Microphone.

Votre Mini Microphone est conçu pour fonctionner et être stocké à une température comprise entre -10 °C et 45 °C, et à un taux d'humidité relative de 10 % à 95 %.

Nous sommes tenus par la réglementation de faire part des avertissements suivants :

**AVERTISSEMENT :** L'utilisation du Mini Microphone à proximité immédiate d'un autre appareil électronique doit être évitée, ses performances pouvant s'en trouver altérées. Si cette utilisation s'avère indispensable, vérifiez que vos aides auditives et l'autre appareil fonctionnent normalement.

**AVERTISSEMENT :** L'utilisation d'accessoires, composants ou pièces de rechange autres que ceux fournis par le fabricant du Mini Microphone peut entraîner une hausse des émissions électromagnétiques et/ou une baisse de l'immunité électromagnétique et induire une détérioration des performances.

**AVERTISSEMENT :** L'utilisation d'un dispositif portable de communication à radiofréquence dans un rayon de moins de 30 cm de votre Mini Microphone peut en détériorer les performances. Dans ce cas, éloignez-vous de cet appareil de communication.

Même si le Mini Microphone n'est pas formellement certifié (classé IP) pour la protection contre la pénétration de poussière ou d'eau, conformément à la norme IEC 60529, il a été testé au niveau IP 5X. Cela signifie que le Mini Microphone est protégé contre les poussières.

La batterie de votre Mini Microphone n'est pas remplaçable. N'essayez pas de la changer. Le Mini Microphone ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Ne l'ouvrez pas et ne le modifiez pas.

Ne connectez pas le Mini Microphone à un appareil non décrit dans ce mode d'emploi. La durée de vie prévue du Mini Microphone est de 3 ans.

## Description technique de la technologie sans-fil

Le Mini Microphone Starkey utilise la bande de fréquences de 2,4 à 2,4835 GHz avec une PIRE de 8 dBm, une modulation de transmission de type GFSK et une bande passante de 2 MHz. La partie récepteur de la radio a une bande passante de 2 MHz.

Le Mini Microphone a subi et satisfait les essais d'émissions et d'immunité suivants :

- exigences de la norme IEC 60601-1-2 en matière d'émissions rayonnées et conduites pour un dispositif de groupe 1, classe B comme indiqué dans la norme CISPR 11 ;
- distorsion harmonique et fluctuations de tension affectant la source d'alimentation électrique, comme indiqué dans le Tableau 2 de la norme IEC 60601-1-2 ;
- immunité rayonnée aux FR à un niveau de champ de 10 V/m entre 80 MHz et 2,7 GHz ainsi qu'à des niveaux de champ supérieurs émis par des appareils de communication, comme indiqué dans le tableau 9 de la norme IEC 60601-1-2 ;
- immunité aux champs magnétiques à fréquence industrielle à un niveau de champ de 30 A/m ;
- immunité aux décharges électrostatiques de +/- 8 kV – émission transmise par conduction – et +/- 15 kV – décharge dans l'air.
- immunité aux transitoires électriques rapides à l'entrée électrique à un niveau de +/- 2 kV et à une fréquence de répétition de 100 Hz ;
- immunité aux surtensions transitoires à l'entrée électrique de +/- 1 kV ligne à ligne ;
- immunité aux perturbations par conduction induites par les champs RF à l'entrée électrique, comme indiqué dans le Tableau 6 de la norme IEC 60601-1-2 ;
- immunité aux baisses de tension et aux interruptions à l'entrée électrique, comme indiqué dans le Tableau 6 de la norme IEC 60601-1-2.

### Avis réglementaires

ID FCC : EOA-24RMQ

IC : 6903A-24RMQ (modèle 950)

#### FCC/IC Notice

This device complies with part 15 of the FCC rules and with ISSED Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

#### Note FCC/IC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et avec les normes RSS de licence d'ISSED Canada. Le fonctionnement est soumis à deux conditions : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent causer des fonctionnements du dispositif.

NOTE : Le fabricant n'est pas responsable de l'interférence créée par la modification de cet équipement lors de l'écoute du téléviseur ou de la radio. De telles modifications pourraient entraîner la révocation de l'autorité de l'utilisateur à opérer cet équipement.

Starkey Hearing Technologies déclare par la présente que son Mini Microphone est conforme aux principales exigences et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE. Il est possible d'obtenir une copie de la déclaration de conformité en envoyant une demande à ces adresses et en visitant [docs.starkeyhearingtechnologies.com](https://docs.starkeyhearingtechnologies.com).

**Starkey Hearing Technologies**

6700 Washington Ave. South  
Eden Prairie, MN 55344 États-Unis



Starkey Laboratories, Germany G.m.b.H  
Weg beim Jäger 218-222  
22335 Hamburg  
Allemagne



Ce dispositif produit de l'énergie  
en radiofréquence.  
Des interférences peuvent  
survenir à proximité d'un appareil  
portant le symbole suivant.



Dispositif de classe II



Éliminez correctement cet appareil



Voir le mode d'emploi



